

Листи державних, громадських та церковних діячів
України, Польщі та ін. країн

Листи маршала волинського і руського воєводи
Забавецького до воєводи у Львові з дописами про фінансово-
господарські справи у маєтках воєводи. Оригінал.

ЦДІА УРСР у Львові

Фонд №

132

Опис №

1

Справа №

528

Почато:

20 грудня 1696 р

Закінчено:

29 травня 1698 р.

На

12

аркушах

Mitofuiy [#] Dobry deni moy.

12

1

Ja apygnacy do Bogdanu Kuntshu ka mro-
oniy tyto apygnacyam, zety dn P Str-
wra a miecie mozt Turpocac, ocomij
dn P Kopowicz dize wyne racy y d dni
Dielshu Solicykanti. Tyto apygnacy
cyw dn P Kopowiczow. Tyto animad wafy
zety tak shany dhal, Ekprety yna Com-
misyjy a ne potare niepotrebo, promy-
pram a moshu ne Sarys dymokten dany
gody dn P Strawny.

Sudne se w Sarysowie baro potrudzili, dlaye
go crynsze y ra zha tabroze opow daj
naterypc. Ponem dety dn P Str-
Derejshapishu do dn P wity, zety pnyd

Companij, George' lto u ma kontende
Chryzji, meik maiz respect na ludy
ubogid, to u fupho czyni melawem,
to uk Chryzjea Stanie u bedne
anewego. Lufarom bytu magna-
chy kwote z fanku, co tez deuppi uon.
D Wondreii byd, onemze.
Sanki z podafhu de Swona odftam a San-
nogi panyfue lufharji ieffe a mo-
lufharid of 20. Xbris 1776.

Wafiwego Dobrodzela
nazywajacygo
Sawafu
W

[illegible]

2. ^{menyo} ^{rewehnaq} ^{intangs}
 m. Lowrya Luvashin dyhe minto
 Redyentow, memaff dyhe uen choy
 dndy jndomach, omnyeh ra. vry
 eamfitea dehe do dy gzyhy. Dat.
 1894. In do budjean, Ery dy skus
 an cora kapijia chy meumie.

Wasz ludzi tych lte, uszysey prote-
dziej, intacs przywaby, iednak du
Dobrodziej ona nelszyf, oferman-
cy wosy me, w nain ze nelsom
mi mierzigt, ofhs dta inform-
hore ofhs ludzich cynti
Onzi panyfne ludziny cyste

Szymon Schuchle
 Janusz more mrofu.
 we Janusz duski
 can Janusz appres.
 wie Lonomia my pirusze
 Janusz y Januszewo nzi cature.

2 Kisten sind weg
my 12. Okt. 17

Lafrie Wreimory
mit seiner Dobrozecca my

Już mien dzień uchwyczył agibur
 kolo u nas pod Chingura, dla ex-
 cepow Turkoahich idzie wprost
 gary, iahom zarys kiedy idzie wprost
 tury musimij opowiesz iahom appella-
 re iudicium. Im Dobrodzieu, gdzie z
 Turkoahich dekretem naterznie dekre-
 um, iahom bude do planko Dana
 u Dobrodzieu, murego.

bratrystwa
 Jeżeli nie repom. Juszelnu
 we Lwowie. Wskazy. Sam. 20.
 doprowadzi. biegi. do 200.
 kamieniu. jupa. edentury
 Sybra. Jan. mego, o. dym. 20.
 Lwów. Dordynarsa.

5
Jasne Wielmożnemu
Wielkiemu Panu y oświeconemu
Dobrodziejowi Imię: Wore:
rodzie y Generatorszemu
Ruskiemu, Generatorszemu
zemu Woyak Skmu.

we Lwowie

[illegible]

4

[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side.]

Wagmij Rym schep
1/2 van.

mały Bezek 93. 1/2 pan.

Amiel remains unknown of 25.

Samuel J. May

Jasne wielmożnemu m. s.
Wielce szanownemu Panu y Dobrym
dzielowi Janu Woiewodzie
y Generałowi sz. emm. Ruskich,
Siedlce, Puławy, Puławy, Puławy,
m. s. sz. emm. Ruskich, Puławy,
sz. emm. Ruskich, Puławy,
sz. emm. Ruskich, Puławy,

we Lwowie.

井

of 15. May 90. 2nd 1/2

Fack. 8
 9
 Jahre Wilhelm Eny
 müßung Dobroziein. 9

Złaz piosli pełnizę wozu w mfu-
 skuch stanęła wierzona, dziś rano
 punktach comisa coplewiedne, ich
 to prosiant naprzysiężę ich ydrien wy-
 prawnie yna drugi gskane kare, konia
 przylogaku odysła zdrowego, refie dyp-
 tyzi przez dno pskone, uko do
 szek, dyp do browa ad amplem p-
 knie, pomeia memam si to nad dypa-
 bami, to dno Ninianshi marzi in com-
 missio ad om do budzenia dypa-
 cyz uzywa w całym pspodanku
 arende safechu pspodanku, musi być

a Mr. Lebrun dieſe Kontrak-
te als u. d. Kapelans zu wählen.
me ſie ad rationem Spekt. das e. A.
dann nur meißen reexaminiere. Ego
Super preteritis Ergothen p. v. m.
dam informayn. Nuzi pausue
Lacharzi reſte

21. In informatsiune intercyse
Safesche v. A. und an
posten, kom puzet
Kaz von Dubinsky

1872
 Dear Mr. DeWitt
 I have been thinking much
 of you lately.
 I am very well at present,
 and hope you are the same.
 I am, Sir, your obedient servant,
 Wm. Lloyd Garrison

Mrs Wm Gutzwiller
Linz

Nanyang
 Lan
 Day

[#] Son Excellence ¹⁰
Monseigneur de La.
Lain de Suprie
Mon La non
à vous

Omme wrelle ludany
omni Lame Brail.

Aie impschunige litten Inni Lbndzeia Amm Sa.
na profie alpe omf extegonad re do Lanna
Stulys Lann y Lbndzeia. onemige dle inkud
yyp, korn, inre mede piddanporen. onom. en dy.
Lbndzeia Inni Lbndzeia. Gelfley, u. gelfley rege h.
mey nam wywief. Do Lbndzeia Gelfley gely
pomme Inni Lbndzeia. Nijmonie enterep
Leby dy Lbndzeia. Lbndzeia omf Lbndzeia.
Lbndzeia co piddanporen. omf Lbndzeia. omf Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia omf Lbndzeia.

Inni Lbndzeia. omf Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.

Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.

Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.
Lbndzeia. Lbndzeia. Lbndzeia.

Mosa Dobrociem
 Inw na koma w

88 88
 36
 124

Witek Mesasch
 mungipf
 Banker
 amoy
 wh

15
 10
 16 18
 1 12
 1 18
 1 12
 7
 15
 19
 88
 24
 114

Yours truly
A. M.

12

[Faint, illegible handwritten text]

w Kupie - 5¹
 Chust - 24.
 Mieczownik - 15¹
 Sektan - 9-12
 w Białej Sufan - 1¹
 Zyswert - 16 15¹
 Papier g - 18
 Kora do Burszysu sufl -
 - ft - 1 - 12
 Raym po pory - 18
 Łobied w dory - 5¹
 Kom Popu w karyme - 3
 w Białej - pop i wity - 15¹

104.

55 6
 18
 57 4
 26
 600

w Charku 24¹
 ft - 6.12
 Oropke - 24.
 maso larew. 24
 Cieladnik - 2 12

6 12
 48 24 24
 100 2 12
 148 36 18
 45 2
 600

Jasni